

Súd: Okresný súd Dunajská Streda
Spisová značka: 8C/290/2011
Identifikačné číslo súdneho spisu: 2211214892
Dátum vydania rozhodnutia: 31. 01. 2012
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Antónia Salayová
ECLI: ECLI:SK:OSDS:2012:2211214892.3

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Dunajská Streda pred sudkyňou JUDr. Antóniou Salayovou v právnej veci navrhovateľa : Orange Slovensko, a.s., so sídlom Prievozská 6/A, Bratislava, IČO : 35 697 270, zastúpeného : Mgr. Martin Katriak, Dr. Vladimíra Clementisa 10, Bratislava proti odporkyni : S. B., N.. XX.XX.XXXX, bytom K.P. E. XXXX/XX, F. B. o zaplatenie 241,08 € istiny s prísl. takto

r o z h o d o l :

Odporkyňa je povinná zaplatiť navrhovateľovi 141,08 € spolu s úrokom z omeškania 9 % ročne od 28.5.2010 do zaplatenia, to všetko v mesačných splátkach po 20 €, ktoré sú splatné vždy do 29. dňa toho ktorého mesiaca k rukám navrhovateľa počnúc dňom právoplatnosti rozsudku tak, že omeškanie s plnením jednej splátky má za následok zročnosť celého plnenia.

Vo zvyšku súd návrh navrhovateľa zamieťa.

Odporkyňa je povinná zaplatiť navrhovateľovi náhradu trov konania 36,39 € k rukám Mgr. Katriaka do troch dní odo dňa právoplatnosti rozsudku.

o d ô v o d n e n i e :

Navrhovateľ sa návrhom zo dňa XX.XX.XXXX domáhal na tunajšom súde o zaplatenie žalovanej sumy s prísl. odporca, keď tvrdil, že odporkyňa porušila zmluvné podmienky.

Navrhovateľ uviedol, že na podanom návrhu trvajú v celom rozsahu pretože zmluva bola uzavretá v roku 2009, čo je pred právoplatnosťou prvého rozhodnutia o neprijateľnej podmienke. Okrem toho poukázali na nejednotnosť rozhodovania odvolacích súdov, pretože existujú aj rozhodnutia, ktoré určenie neprijateľnosti podmienky zrušili. Navyše tvrdili, že ide o pokutu primeranú, pretože navrhovateľ poskytol odporkyni mobilný telefón len za symbolickú sumu.

8C/290/2011

-2-

Odporkyňa uviedla, že zmluvu podpísala. Zaplatila prvú faktúru. Potom už platiť nevedela, lebo dostala faktúru na sumu 180,-€. Bola sa pýtať, ale nepreukázala reklamáciu. Uviedla, že je schopná dlh zaplatiť jedine v splátkach po 20,-€ lebo je tohto času na materskej dovolenke.

Vo veci bolo vykonané dokazovanie keď boli oboznámené predložené a pripojené listiny a to výpis ALL - č.l. 4, zmluva o pripojení (č.l. 5), dodatok ku zmluve (č.l. 6), príloha č. 1 dodatku ku zmluve (č.l. 10), pokus o pokonávku (č.l. 13), pripojená doručka (č.l. 14), faktúry (č.l. 15 až 18), všeobecné podmienky (č.l. 20), a na základe takto vykonaného dokazovania bol ustálený nasledovný skutkový stav veci :

Podľa všeobecných podmienok -č.l. 20 navrhovateľ má oprávnenie získané telekomunikačným úradom ako telekomunikačný podnik. Okrem iných je oprávnený zriaďovať a prevádzkovať verejné mobilné telekomunikačné siete a poskytovať verejnú telefónnu službu prostredníctvom mobilných verejných elektronických sietí.

Navrhovateľ ako dodávateľ služieb a odporkyňa ako fyzická osoba - občan uzavreli písomnú spotrebiteľskú zmluvu o pripojení č. P. - XXXX a to dňa XX.XX.XXXX (č.l. 5) vrátane dodatku, kód dodatku XXXXXXXX (č.l. 6) zo dňa XX.XX.XXXX. V spotrebiteľskej zmluve sa písomne účastníci konania dohodli, že súčasťou zmluvy sú aj všeobecné zmluvné podmienky. Na základe nich navrhovateľ zapožičal odporcovi SIM kartu, ktorá umožňuje odporcovi využívať telekomunikačné služby navrhovateľa. Dohodli si tiež, že ich vzťah sa bude riadiť zmluvou, dodatkom k nej, všeobecnými podmienkami a príslušnými predpismi, mimo práv a povinností upravených zákonom o elektronických komunikáciách. V dodatku si dohodli pod článkom 2.5 dodatku zmluvnú pokutu v prípade porušenia niektorej z povinností účastníka uvedenej v bode 2.3. alebo 2.4 tohto článku (najmä ale nielen nezaplatenie splatnej ceny za služby, nedodržanie záväzku zvedeného v bode 2.2 tohto článku, jednostranné ukončenie platnosti zmluvy alebo tohto dodatku pred uplynutím doby viazanosti, vykonanie úkonu smerujúceho k ukončeniu platnosti tohto dodatku pred uplynutím doby viazanosti bez ohľadu na skutočnosť, či naozaj dôjde k ukončeniu jeho platnosti) je účastník povinný uhradiť podniku zmluvnú pokutu vo výške 100,00 € (3.012,60 Sk).

Na č.l. 15 až 18 sa nachádzajú štyri faktúry, ktorými navrhovateľ vyúčtoval odporkyňu cenu za poskytnuté telekomunikačné služby v sume spolu 141,08 €.

Na výzvu navrhovateľa pokusom o pokonávku (č.l. 13) odporkyňa nereagovala ani čiastočnou úhradou. Navrhovateľ žiadal o zaplatenie služieb v sume 141,08 € a zmluvnú pokutu 100,00 € a tiež jej oznámili, že odstupujú od zmluvy.

Rozsudkom Okresného súdu v Prešove č.k. XXC/XXX/XXXX - XX zo dňa XX.XX.XXXX bol zamietnutý návrh navrhovateľa (totožný navrhovateľ ako v tomto konaní) v časti zaplatenia zmluvnej pokuty a zároveň bolo vyslovené, že zmluvná podmienka v dodatku k zmluve o pripojení pod bodom 2.5. v časti : „ V prípade porušenia niektorej z povinností účastníka najmä ale nielen nezaplatenie splatnej ceny za služby, je účastník povinný uhradiť podniku zmluvnú pokutu vo výške 15.000,-Sk (497,91 Eur). Zmluvnú pokutu podľa tohto článku bude účastník povinný zaplatiť podniku bez ohľadu na dĺžku doby, ktorá mu ešte zostávala do uplynutia doby viazanosti“ je ako neprijateľná neplatná. Zároveň bolo vyslovené, že aj

8C/290/2011

-3-

zmluvná podmienka v dodatku k zmluve o pripojení pod bodom 2.5. v časti : „ V prípade porušenia niektorej z povinností účastníka najmä ale nielen nezaplatenie splatnej ceny za služby, je účastník povinný uhradiť podniku zmluvnú pokutu vo výške 10.000,-Sk (331,94 Eur). Zmluvnú pokutu podľa tohto článku bude účastník povinný zaplatiť podniku bez ohľadu na dĺžku doby, ktorá mu ešte zostávala do uplynutia doby viazanosti“ je ako neprijateľná neplatná. Rozsudkom Krajského súdu v Prešove pod č.k. XXCo/XXX/XXXX zo dňa XX.XX.XXXX bol tento rozsudok v tejto časti ako vecne správny potvrdený. Rozsudok nadobudol právoplatnosť dňa 27.07.2011 v časti neprijateľnosti podmienok. Vyplyva to z potvrdenia súdu z č.l. 48.

Rozsudkom Okresného súdu v Prešove č.k. XXC/XX/XXXX - XX zo dňa XX.XX.XXXX bol zamietnutý návrh navrhovateľa (totožný navrhovateľ ako v tomto konaní) v časti zaplatenia zmluvnej pokuty a zároveň bolo vyslovené, že zmluvná podmienka v dodatku k zmluve o pripojení pod bodom 2.5 o zmluvnej pokute vo výške 10.000,-Sk (331,94 Eur) je z dôvodu neprijateľnosti neplatná. Rozsudkom Krajského súdu v Prešove pod č.k. XCo/XXX/XXXX zo dňa

XX.XX.XXXX bol uvedený rozsudok v tejto časti potvrdený. Ide o takú istú podmienku ako vyššie.

Podľa ust. § 42 ods. 1 písm. a/ zák. o elektronických komunikáciách podnik má právo na zaplatenie ceny za poskytnutú verejnú službu podľa tarify, ak jej vyúčtovanie doručil účastníkovi najneskôr do troch mesiacov od posledného dňa zúčtovacieho obdobia; to neplatí pri vyúčtovaní predplatených služieb.

Podľa ust. § 42 ods. 6 / zák. účastník je povinný a) používať verejnú službu v súlade s týmto zákonom, so zmluvou o pripojení a so všeobecnými podmienkami, b) platiť cenu za poskytnutú verejnú službu podľa zmluvy o pripojení a podľa tarify, a ak to povaha služby umožňuje, až na základe predloženia dokladu o vyúčtovaní.

Podľa ust. § 879I Obč. zák. v znení účinnom od 01.03.2010 ustanoveniami tohto zákona sa spravujú právne vzťahy vzniknuté do 28.02.2010, vznik týchto právnych vzťahov, ako aj nároky z nich uplatnené pred 1. marcom 2010 sa posudzujú podľa doterajších predpisov.

Podľa ust. § 52 ods. 1/ Obč. zák. spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom.

Podľa ust. § 52 ods. 2/ Obč. zák. ustanovenia o spotrebiteľských zmluvách, ako aj všetky iné ustanovenia upravujúce právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, použijú sa vždy, ak je to na prospech zmluvnej strany, ktorá je spotrebiteľom. Odlišné zmluvné dojednania alebo dohody, ktorých obsahom alebo účelom je obchádzanie tohto ustanovenia, sú neplatné.

Podľa ust. § 52 ods. 3/ Obč. zák. dodávateľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti.

8C/290/2011

-4-

Podľa ust. § 52 ods. 4/ Obč. zák. spotrebiteľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej činnosti alebo inej podnikateľskej činnosti.

Podľa ust. § 53 ods. 1 veta prvá / Obč. zák. spotrebiteľské zmluvy nesmú obsahovať ustanovenia, ktoré spôsobujú značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa.

Podľa ust. § 53 ods. 4 písm. k / Obč. zák. v znení platnom do 31.10.2008 za neprijateľné podmienky uvedené v spotrebiteľskej zmluve sa považujú najmä ustanovenia, ktoré požadujú od spotrebiteľa, ktorý nesplnil svoj záväzok, aby zaplatil neprimerane vysokú sumu ako sankciu spojenú s nesplnením jeho záväzku.

Podľa ust. § 53 ods. 5/ Obč. zák. neprijateľné podmienky upravené v spotrebiteľských zmluvách sú neplatné.

Podľa ust. § 544 ods. 1/ Obč. zák. ak strany dojednanú pre prípad porušenia zmluvnej povinnosti zmluvnú pokutu, je účastník, ktorý túto povinnosť poruší, zaviazaný pokutu zaplatiť, aj keď oprávnenému účastníkovi porušením povinnosti nevznikne škoda.

Podľa ust. § 53a ods. 1/ Obč. zák. v znení účinnom od 01.03.2010 ak súd určil niektorú zmluvnú podmienku v spotrebiteľskej zmluve, ktorá sa uzatvára vo viacerých prípadoch, a je obvyklé, že spotrebiteľ obsah zmluvy podstatným spôsobom neovplyvňuje alebo vo všeobecných obchodných podmienkach za neplatnú z dôvodu neprijateľnosti takejto podmienky alebo nepriznal plnenie dodávateľovi z dôvodu takejto podmienky, dodávateľ je povinný zdržať sa používania takejto podmienky alebo podmienky s rovnakým významom v zmluvách so všetkými spotrebiteľmi. Dodávateľ má rovnakú povinnosť aj vtedy, ak mu na základe takejto podmienky súd uložil vydať spotrebiteľovi bezdôvodné obohatenie, nahradiť škodu alebo zaplatiť primerané finančné zadosťučinenie. Rovnakú povinnosť má aj právny nástupca dodávateľa.

Vykonaným dokazovaním bolo preukázané, že návrh navrhovateľa je dôvodný len čiastočne a to z týchto dôvodov.

Predmetom tohto konania je zaplataenie ceny za poskytnuté telekomunikačné služby v sume 141,08 € a zaplataenie zmluvnej pokuty v sume 100,00 €, pretože odporkyňa neplatila dohodnuté platby za služby poskytované jej navrhovateľom.

Navrhovateľ je dodávateľom, lebo svoje služby poskytuje v rozsahu svojej činnosti, ktorú má zapísanú v obchodnom registri, čo je skutočnosť všeobecne známa a vyplýva aj z údajov v obchodnom registri, ktorý je verejne dostupný.

Odporkyňa v zmluvnom vzťahu vystupovala ako fyzická osoba občan, ktorá nekoná pre účely zamestnania, podnikateľskej alebo inej obchodnej činnosti, preto ide o spotrebiteľa.

Vzhľadom na postavenie oboch účastníkov zmluvného vzťahu zo zmlúv a ich dodatkov, je zrejmé aj s poukazom na ust. 52 ods. 1/ Obč. zák., že ide o vzťah spotrebiteľský,

8C/290/2011

-5-

zo spotrebiteľskej zmluvy. Preto sa na daný právny vzťah musia aplikovať zákonné ustanovenia na ochranu spotrebiteľa.

Bolo preukázané, že odporkyňa služby navrhovateľa využívala. Bolo preukázané, že odporkyňa porušila zmluvu o poskytovaní služieb ale aj svoju zákonnú povinnosť, lebo za služby, ktoré jej navrhovateľ na základe zmluvy poskytol, cenu týchto služieb navrhovateľovi nezaplatila. Preto je návrh navrhovateľa dôvodný v časti zaplataenia sumy 141,08 €. Okrem toho, keďže odporkyňa nereagovala na mimosúdnu výzvu navrhovateľa, pričom navrhovateľ jej vo výzve ešte poskytol lehotu na dobrovoľné splnenie si svojej povinnosti, dostala sa do omeškania. Navrhovateľ si uplatnil úroky z omeškania od dátumu nasledujúceho po termíne splatnosti, ktorý navrhovateľ určil odporkyňi v písomnej výzve na úhradu a preto má navrhovateľ nárok aj na úroky z omeškania, ale len zo sumy dôvodnej, zo sumy 141,08 €, lebo s jej plnením je odporkyňa v omeškani.

Pokiaľ sa týka argumentácie navrhovateľa ohľadne vyslovenia neprijateľnosti zmluvnej podmienky v právoplatných rozhodnutiach súdov, poukazujú na to, že v danom prípade ide o zmluvu z roku 2009, teda z obdobia skoršieho, ako nadobudol právoplatnosť prvý rozsudok o vyslovení neprijateľnosti zmluvnej pokuty a preto povinnosť takúto neprijateľnú podmienku si neuplatňovať sa nevzťahuje na

danú vec. Uvedené však nie je možné považovať sa správne. Treba totiž vychádzať z prechodného ust. § 879I Obč. zák. v znení účinnom od 01.03.2010. Vtedy nadobudla účinnosť novela Obč. zák. č. 575/2009 Z.z. a to nielen v ust. § 879I ale aj ust. § 53a/ Obč. zák. Z prechodného ust. vyplýva, že ustanoveniami tohto zákona (teda aj ust. § 53a) sa spravujú právne vzťahy vzniknuté do 28.02.2010, čo je aj daný prípad, lebo zmluva bola uzavretá 29.12.2009 teda do 28.02.2010 a za splnenia druhej podmienky, že nároky z nej neboli uplatnené do 28.02.2010 ale až po termíne 01.03.2010. V danej veci nárok zo zmluvy (29.12.2009) bol uplatnený až po termíne 01.03.2010, lebo návrh bol podaný na súde dňa 22.09.2011. Iba ak by išlo o nárok uplatnený pred 01.03.2010 (čo ale nie je tento prípad) vznik ako aj nároky z neho by sa posudzovali podľa Obč. zák. v znení účinnom do 28.02.2010, kedy ešte ust. § 53a/ v znení ako od 01.03.2010 neexistovalo. Preto je nutné prijať záver, že napriek tomu, že ide o zmluvu z roku 2009, ide o nárok uplatnený po 01.03.2010 a preto sa musí tento právny vzťah ako aj nároky z neho uplatnené posudzovať podľa Obč. zák. v znení účinnom od 01.03.2010. Vtedy už bolo účinné ust. § 53a/ Obč. zák. a preto je nutné aj v danom prípade ho aplikovať, ako platnú a účinnú právnu úpravu. Z obsahu tohto konania a z porovnania s rozsudkami vyššie uvedenými vyplýva, že ide o zmluvné podmienky, ktoré nie sú individuálne dojednané. Pripravuje ich navrhovateľ ako dodávateľ. On určuje obsah zmluvy a jej dodatkov, príloh a všeobecných podmienok. Pripravuje ich pre vopred neurčený okruh spotrebiteľov. Uzatvára ich vo viacerých prípadoch. Menia sa tam vlastne len údaje v kolónkach. Občan ako spotrebiteľ, teda ani odporca nemajú možnosť nejakým zásadným spôsobom meniť obsah týchto podmienok. Ide o tzv. štandardné formuláre. Text dojednaní o zmluvných pokutách je totožný, len je iná jej výška. V tejto veci ide o podmienku s rovnakým textom, okrem výšky zmluvnej pokuty a s rovnakým významom, ako bola aj v spomínaných právoplatných rozhodnutiach vyslovená za neplatnú z dôvodu jej neprijateľnosti.

Navrhovateľovi ako dodávateľovi už súdy nepriznali plnenie ako zmluvnej pokuty z dôvodu určenia neplatnosti tejto zmluvnej podmienky pre jej neprijateľnosť ako to vyplýva z vyššie uvedených rozhodnutí. Z tohto dôvodu a s poukazom na ust. § 53a ods. 1/ Obč. zák.

8C/290/2011

-6-

mu vznikla povinnosť zdržať sa používania týchto neprijateľných podmienok vo všetkých zmluvách, vrátane zmluvy, ktorú uzavrel s odporkyňou. Navrhovateľ napriek tomu, že vyššie uvedenými rozhodnutiami bola vyslovená neplatnosť zmluvných podmienok ohľadne zmluvných pokút, si tieto voči odporkyňi uplatnil. Posudzujúc dôvodnosť návrhu navrhovateľa preto musel súd návrh navrhovateľa čo do zaplatenia zmluvnej pokuty 100,-€ spolu s úrokom z omeškania 9,00 % ročne z tejto sumy od 28.05.2010 do zaplatenia zamietnuť ako nedôvodný, pretože neplatnosť zmluvnej podmienky, od ktorej si uplatňuje nárok aj v tomto konaní, už bola určená rozhodnutím súdu a navrhovateľovi z toho vznikla zákonom daná povinnosť, takéto plnenie už ani od iných spotrebiteľov nežiadať. Preto nemá nárok žiadať plnenie z neplatnej a neprijateľnej zmluvnej podmienky od odporkyne a odporkyňa nemá povinnosť plniť z takejto neplatnej podmienky.

Navrhovateľ mal úspech v časti, v ktorej bolo jeho návrhu vyhovené. V tejto časti bola odporkyňa neúspešná, lebo bola zaviazaná na úhradu. V časti, v ktorej bol návrh navrhovateľa ako nedôvodný zamietnutý, bol navrhovateľ neúspešný. Odporkyňa mala v tejto časti úspech, lebo nie je povinná zaplatiť to, čo žiada navrhovateľ. Vzhľadom na čiastočný úspech oboch účastníkov súd podľa ust. § 142 ods. 2/ O.s.p rozhodol tak, že navrhovateľovi priznal náhradu trov konania len v pomernej výške podľa miery jeho úspechu a neúspechu. Navrhovateľ žiadal zaplatenie 241,08 € spolu s prísl. úrokom z omeškania. To predstavuje 100 %. Úspešný bol v sume 141,08 €. Predstavuje to 58,52 % (241,08 € : 100 %, 141,08 € : 241,08 €) z toho čo žiadal. Neúspešný tak bol vo výške 41,48 % (100 % - 58,52 %). Pomer jeho úspechu a neúspechu tak predstavuje 17,04 % (58,52 % - 41,48 %). To je miera jeho úspechu v tomto spore. V takomto pomere má preto navrhovateľ právo na náhradu trov konania z účelne a správne vypočítaných trov konania. Navrhovateľ si vyčíslil náhradu trov konania celkom v sume 213,55 €. Ide o súdny poplatok a odmenu za poskytnuté služby právnej pomoci. Ako však už bolo uvedené, navrhovateľ mal úspech vo výške 17,04 %. Preto bola navrhovateľovi priznaná náhrada trov konania v sume 36,39 €, ktorá zodpovedá miere jeho úspechu.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia cestou tunajšieho súdu na Krajský súd v Trnave (§ 204 ods. 1/ O.s.p.).

Pokiaľ zákon pre podanie určitého druhu nevyžaduje ďalšie náležitosti, musí byť z podania zjavné, ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci

sa týka a čo sleduje a musí byť podpísané a datované. Podanie treba predložiť s potrebným počtom rovnopisov a s prílohami tak, aby jeden rovnopis zostal na súde a aby každý účastník dostal jeden rovnopis, ak je to potrebné. Ak účastník nepredloží potrebný počet rovnopisov a príloh, súd vyhotoví kópie na jeho trovy (§ 42 ods. 3 O.s.p.).

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha (§ 205 ods. 1/ O.s.p.).

8C/290/2011

-7-

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že

a/ v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1,

b/ konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,

c/ súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,

d/ súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,

e/ doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§205a)

f/ rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci,

Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda a dôvody odvolania môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na podanie odvolania (§ 205 ods.3/ O.s.p.).

Ak povinný dobrovoľne neplní, čo mu ukladá toto vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného predpisu (§ 251 ods. 1/ O.s.p.), ak ide o rozhodnutie o výchove maloletých detí, návrh na súdny výkon rozhodnutia.